



# Real English copy that packs a punch

## Gregory Woods

Vollmitglied

---



Gründenseestr. 34  
60386 Frankfurt am Main

Telefon: 06990545852  
Mobil: 017672459409

E-Mail: MrWoods\_english@yahoo.com  
Web: <https://Eine neue wird zur Zeit erstellt>

Geboren in San Francisco, BA in Creative Writing von der Universität von Kalifornien und Diplom-Übersetzer (Heidelberg). 40+ Jahre Erfahrung als Adapteur, Übersetzer und Texter auf Englisch. Tätig für zahlreiche namhafte Firmen. Spezialitäten: - Transkreationen und Adaptionen von Marketingtexten aus dem Deutschen in Englische- Texten- Lektorat Kundenstimmen: "Sehr sehr gut übersetzt, das sind Unterschiede von Lichtjahren!!!!" "Greg is able to transform a German source text into an English beauty that even a really great copywriter couldn't have written better." "Extrem zuverlässig!", "Superangenehm zu lesen!", "Hochwertige Werbetexte, die die Inhalte wirklich auf den Punkt bringen", "Präzision, Treffsicherheit und zielgruppenorientierte Wortwahl"?

---

### Schwerpunkte

, Adaption, Transkreation, Übersetzung Deutsch->Englisch, Hochqualifiziert, Erfahrung, Lektorat

---

### Spezialgebiet

Adaption, Transkreation

---

### Branchen

Nahrungs- und Genussmittel/FMCG, Mobilität & Verkehr, IT & Software, Architektur & Bau, Tourismus & Gastronomie, Industrie & Technik

---

## **Leistungen**

Corporate Communication, B2B, Ghostwriting & Fachartikel, Adaption, Transkreation, Lektorat, Korrektorat